

[Afghanistan Digital Library](#)

adl0778

<http://hdl.handle.net/2333.1/q83bk3s2>

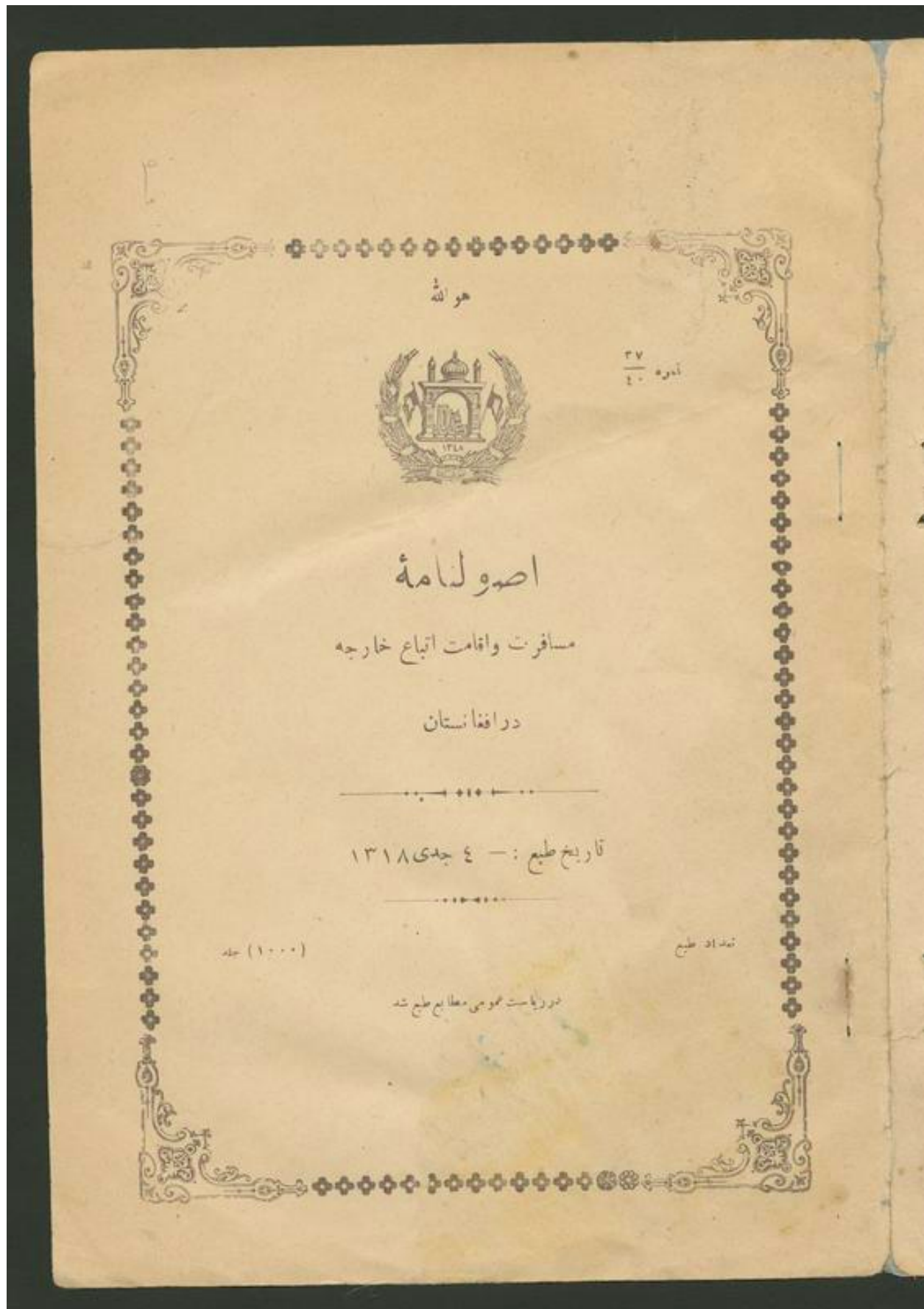


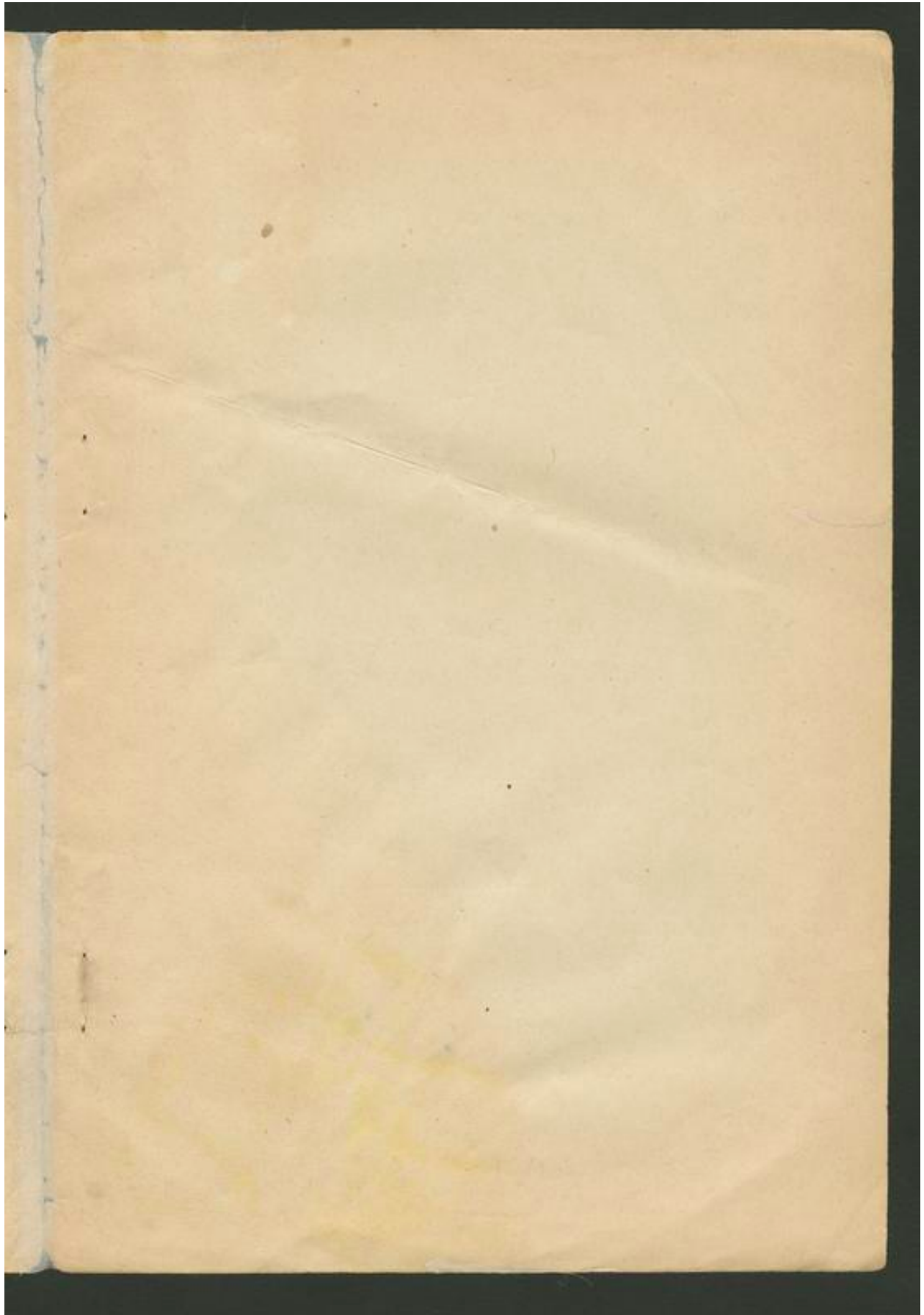
This is a PDF version of an item in New York University's Afghanistan Digital Library (<http://afghanistandl.nyu.edu/>). For more information about this item, copy and paste the "handle" URL above into a web browser.

When referring to or citing this item please use the "handle" URL and not this document or the URL from which you downloaded it.

All works presented on New York University's Afghanistan Digital Library website are, unless otherwise indicated, in the public domain. The images available on this website may be freely reproduced, distributed and transmitted by anyone for any purpose, commercial or non-commercial.

NYU Libraries, Digital Library Technical Services, dlts@nyu.edu







بسم الله الرحمن الرحيم

اصول نامه مسافرت و اقامت اتباع

به افغانسان کبرد خارجه اتباعو

خارجه در افغانستان

داستوگنی او مسافرت اصول نامه

قسم اول ورود :

لمری قسم : راتلنه :

- ۱ : - اتباع خارجه که میخواهند از سرحد افغانستان عبور و مرور و یا در افغانستان اقامت نمایند مکلف اند پاسپورت های خود را بمأ مور بت های ویزه و قواسل خانه های افغانی و با قواسلگری های دول دیگر که از طرف حکومت افغانستان اجرای این وظیفه به آنها موکول گردیده و صلاحیت آنها دارا هستند ویزه نمایند .
- ۲ : - اتباع خارجه که با افغانستان رفت و آمد میدارند مکلف اند پاسپورت های خود را در نقاط سرحدی و میدان های
- ۱ : - خارجه اتباع که غواری چه دافغانستان د سرحد شخه تیریده و را تیریده او بایه افغانستان کبر استوگنه و کوی مکلف دی چه خیل پاسپور تونه دو ویزی و ماموریتوار افغانی قواسل خانوته او یا دنورو دولنو قواسلگری به ته چه د افغانستان له خوا شخه ددی وظیفی اجرا و دوی ته مو کول سوی او دهغه صلاحیت لری ویزه کی .
- ۳ : - خارجه اتباع چه و افغانستان ته لخی وراخی مکلف دی چه خیل پاسپور تونه به سرحدی نقطو او دطیاری به میدانوکی چه

- اجتماع مینما بند و دارای یا سیورت
د بیلو ماتیک هستند و بزء اینچنین
اشخاص نامدت انجام وظیفه شان برای
مسافرت های نامحدود معتبر است .
- ۸: ورود افراد متذکره ذیل با افغانستان
ممنوع است :-
- الف: گدائی گرها و اشخاص بله گردو کسانیکه
متکفل مخارج زندگانی خود شده
توانند .
- ب: کسانیکه برای مدت معین از افغانستان
اخراج گردیده ولی تا هنوز میعاد خود را
تکمیل نکرده اند و اشخاصیکه برای مدت
غیر معین اخراج گردیده اند .
- ج: کسانیکه در باره شان اشتباه اخلاص
امنیت و انتظامات عمومی دولت موجود
باشد .
- د: اشخاصیکه بنا بر سقوط و بترک تابعیت افغانی
ورود شان به افغانستان ممنوع قرار داده
شده باشد .
- کریه افغانستان کی قولنه کوی اود
دیپلوماتیک با سیورت ولری دداسی کسانو بزء
ددوی د وظیفی دتعمایدو ترمدی پوری
دمسافرتو دیاره نامحدوده بلله کیزی .
- ۸: دلاندی نیو یادسو کسانو راتله و افغانستان
ته منع دی :-
- الف: پکیران او ابله د و خلق او هغه کسان
چه دخیل ژوند ون خرڅ نه سی پوره
پوره کولای .
- ب: هغه کسان چه دتاکلی مدی دیاره و افغانستان ختغه
بستل سوی وی امکر خیل میعادی لانه وی
پوره کری او هغه کسان چه مدد بی نه وی
تاکلی او ایستل سوی وی .
- ج: هغه کسان چه دامنیت اود دولت د عمومی
انتظاماتو داخل اشتباه په دوی
کی وی .
- د: هغه خلک چه د سقوط یاد افغانی تابعیت
دیر بنوولو په سبب ددوی راتله و افغانستان
ته منع سوی وی .

د د پرو مسافرو ویزه چه دخارجہ اتباعو په
کریه کیو او موتر وان او دموتر وان
په شاگرد او گادی وان پوری مخصوصه ده
او د شپږو مياشتو د تلو او راتلو د پاره معتبره
ده د هغی محصول د کریه کنځی څخه
پنځلس افغانی او دموتر وان او د شاگرد
څخه یی پنځه او یا افغانی او د گادی وان
څخه د پږش افغانی اخیستلی کیږی .

۵ د دیلو ماتیکي د پاسپورتو ویزه د افغانی
سفارتو له خوا څخه ورکړل کیږی او په
هغه لخواوکی چه سفارت او وی د صلاحیت
داره جنرال قو سلکر پو څخه اجرا
کیږی د دیلو ماتیکي ویزه .

وړی ده

۶ د قو سلکر پو اوسیا سی مامورین چه
د افغانستان په موافقو اساسو سره چه
د رسمي مامورینو د انجام د پاره د افغانستان
حکومت ته راځی او همدغه رنګه هغه
پاښتوګان چه د اشتراک په غرض
د سن المللی کاروبه کنفرانسو او کمیسیون

ويزه کثیر المسافرت که مخصوص
کرایه کس و موتر وان و شاگرد موتر وان
و گادی بان اتباع خارجه بود و برای
شش ماه رفت و آمد معتبر می باشد محصول
آن از کرایه کس یا نیز ده افغانی
و از موتر وان و شاگرد موتر وان
هفتاد پنج افغانی و از گادی بان سی افغانی
اخذ میگردد

۶ د ویزه پاسپورت های دیلو ماتیکي از طرف
سفارت های افغانی داده می شود و در
قطایک سفارت وجود ندارد از جانب
جنرال قونسل کری ها که صلاحیت دارند
اجرا می پذیرد ویزه دیلو ماتیکي را بکار
است .

۷ د مامورین سیاسی و قونسل کری ها که
باساس موافقه های افغانستان برای انجام
ماموریت های رسمی نزد حکومت
افغانستان می آیند و همچنان نمایندګانند
بغرض اشتراک در کمیسیون و کنفرانس
های امور دات سن المللی در افغانستان

- اجتماع مینها بند و دارای پاسپورت
د پیلو ما تیک هستند و بز. اینچنین
اشخاص نامدت انجام وظیفه شان برای
مسافرت های نا محدود معتبر است.
- ۸:- ورود افراد متذکره ذیل با افغانستان
ممنوع است :-
- الف: کسانی که راه و اشخاص بله گردو کسانیکه
متکفل مخارج زندگانی خود شده
توانند.
- ب: کسانیکه برای مدت معین از افغانستان
اخراج گردیده ولی تا هنوز میعاد خود را
تکمیل نکرده اند و اشخاصیکه برای مدت
غیر معین اخراج گردیده اند.
- ج: کسانیکه در باره شان اشتباه اخلاص
امنیت و انتظامات عمومی دولت موجود
باشد.
- د: اشخاصیکه بنا بر سقوط و یا ترک تابعیت افغانی
ورود شان به افغانستان ممنوع قرار داده
شده باشد.
- کمیته افغانستان کمی توله کوی اود
دیلو ما تیک پاسپورت ولری داسی کسانو بز.
ددوی د وظیفی د تمامیدو تر مدی پوری
دمسافر تو دپاره نامحدوده بلله کیزی.
- ۸:- دلاندي يو ياد سوو کسانو راتله و افغانستان
نه منع دي :-
- الف: پکيران او ايله دوه خلق او هغه کسان
چه دخيل ژوند ون خرڅ نه سي پوره
پوره کولای.
- ب: هغه کسان چه دها کي مدی دپاره دافغانستان خخه
يستل سوی وی امکر خپل میعاد لانه وی
پوره کړی او هغه کسان چه مده بی نه وی
ها کلی او ايستل سوی وی.
- ج: هغه کسان چه دامنيت اود دولت د عمومی
انتظاماتو داخلاق اشتباه په دوی
کی وی.
- د: هغه خلک چه د سقوط ياد افغانی تابعیت
دیر نیوو لویه سبب ددوی راتله و افغانستان
نه منع سوی وی.

تبصره:-

برای اشخاص فوق الذکر اگر پاسپورت
اصولی را هم دارا باشند ویزه داده
نمی شود و اجازت دخول
ندارد.

قسم دوم اقامت:

۹- اتباع خارجه در اثنای ورود هرگاه در منازل
خصوصی اقامت اختیار نمایند مکلف اند
در ظرف ۲۸ ساعت از ورود خود به پولیس
شهر یا منطقه اقامتگاه خویش اطلاع نموده
پاسپورت خود را ابراز نمایند و هرگاه
در محلات عمومی مثل هتل ها و سرای ها
و غیره اقامت کنند هتل دار و سرای
بان و امثال آن مجبورند که هویت واردین
مذکور را فوراً در ورقه بیان نامه قید نموده
در ظرف ساعات معینه فوق بدو تره ذی
صلاحیت تسلیم دارند.

(تبصره)

ورقه بیان نامه از طرف دوائر

تبصره:-

و پورته نبو بادیو و کانونه که شه
هم اصولی پاسپورت ولری ویزه نه ورکوله
کبزی او د دا خلید و اجاز
نه لری.

دوهم قسم : اقامت :

۹- خارجه اتباع که هرکله در اتلو به نرخ
کی به خصوصی خوابو کی استوگنه غورمکی
مکلف دی چه به ۴۸ ساعتی دنیا را یا
داستو گشی دلخای و پولیس ته دخیلو را اتلو
خبرورکی او خیل پاسپورت بیکاره کی او
هرکله که به عمومی محلاتو لکه هتلو ته
سرایونه اولوروکی استوگنه کوی هتل والا
اوسرایوان اونور مجبور دی چه در اتلو کسانو
هویت دستی دیان نامی به پانه کی قید کی او
دهقویاسنیو باد سو ساعتو ته طرف کی بی
و صلاحیت دارو دا یروته تسلیم کی

تبصره

دیان نامی یا نه صلاحیت دارو دا تره

ذی صلاحیت طبع و به هوش دارها و غیره
داده می شود هوش و اردین تبعه خارجه
قرار با سیورت با تذکره اقامت ثابت
در بیان نامه درج میگردد.

۱۰- تبعه خارجه که از باده از ده روز
در افغانستان مسافرت و اقامت کنند
مکلف اند بمقام ذی صلاحیت با سیورت
خود را ابراز محل و مقصد اقامت را
اظهار نموده تذکره اقامت اخذ
نمایند.

(تبصره ۲-)

تذکره اقامت در تحت امره مسلسل
طبع رسیده بصورت رایگان داده
میشود مدت اعتبار آن برای یکسال است
بعد از مرور یکسال تجدید میشود.

۱۱- کسانی که محل اقامت اولیه خود را
بیشتر از یک هفته تبدیل نمایند مکلف
اند بمقام مورین ذی صلاحیت محلی
و مقام با صلاحیت محل ورود جدیدش
مراجعت نموده تذکره اقامت خود را ابزء

له خوا طبع و هوش و الا او نروته و رکوله
کیزی در اخلو خارجی تبعه و هوش
د با سیورت بددوی داستو گنی تذکره
دقراره به بیان نامه کی درج کیزی.

۱۰- خارجه تبعه چه ترسو و خو زیات
به افغانستان کی مسافرت او استو گنه
کوی مکلفه دی چه دصلاحیت دارو
مقا مونه خیل با سیورت بنکاره او خای
او داستو گنی مقصد ظاهر کی او
داستو گنی تذکره و اخلی

تبصره ۳

داستو گنی تذکره به میرله پس اعتبار چاپ
سوی او و باور کرله کیزی او دعوی
د اعتبار مدد بوکال ده پس له یوه کاله
لوی کیزی.

۱۱- هغه کسان چه دخیلی استو گنی
لمری خای زیات تر یوی هفتی الیش کی
مکلف دی چه و صلاحیت دارو
محلی مامور بنوته او دده دوی راتلود خای
و صلاحیت داره خای ته ورغل اود خیل

(ملاحظه) برسانند این ویزه
محالی است.

۱۲- کسانیکه ویزه ترانزیتی گرفته بنابر
اسباب مجبوره در طرف مدت مندرجه اصل
(۴) از افغانستان خارج نگردیده مجبورند
بمقام مصالحه حیات مراجعت و ویزه
معذرت خود را اظهار کنند مقام
باصلاحیت معذرت آن هزارا دیده
و ویزه ترانزیتی را تمدید می نمایند.

۱۳- تبعه خارجه غیر از افغانستان
نسبت به ملاحظات عسکری و اداری
مسافرت و اقامت در آن موضع از طرف
حکومت منع گردیده است دیگر در هر
نقطه افغانستان معطل بق شرائط
اصولنامه هذا مسافرت و اقامت کرده
می توانند.

قسم سوم: خروج :-

۱۴- تبعه خارجه که از افغانستان بخارج
می روند مجبورند بدلائری صلاحیت رفته
پاسپورت خود را ویزه نمایند مالمکن ویزه

استو گنیزه ذکره دی و ویزی (ملاحظه)
ته ورسوی ویزه ویزه.

۱۲- هغه کسان چه ترانزیتی ویزه می
اخیستی وی ندایر مجبوره اسبابو دخلرم اصل
دمندر چی مدی به وختکی دافغانستان
خنجه له وی وتلی مجبوره دی چه وصلاحیت
دازه خانی ته ورسوی خپل عذرو والی
صلاحیت و اولاد دی عذر ابدلی
د ترانزیتی ویزه دی اوژده کی.

۱۳- خارجه تبعه پرته له هغو لخواه خنجه
چده سکری ملاحظاتی اوبا اداری به
نسبت مسافرت او استرگنه به هغه لخواه
کی د حکومت له خوا منع سوی وی تل
دافغانستان به هر نقطه کی ددی اصولنامی
د شرطوسره سم مسافرت او
استو گنه کولای سی

دریم قسم: واصل :-

۱۴- خارجه تبعه دافغانستان خنجه خارج
ته خی مجبوره دی چه صلاحیت ارونکی
دایری ته ورسوی او خپل پاسپورت ویزه کړی

ترازی بی از بی حکم مستثنی
میباشند.

۱۵:- ویزه خروج نامدت دو چند مسافه
بین حدود محلیکه از آن جا ویزه شده
و سرحد محل عزیمت اعتبار دارد تعیین این
مسافهها برای هر محل از صلاحیت وزارت
خارجه است.

و ویزه خروج که در مدت اعتبار استعمال
نکر دیده باشد تجدید آن مجبور است.

تبصره:- ویزه خروج مجانی است:

۱۶:- برای اتباع خارجی که بخزینة
دولت مفروض باشند و با درباره شان تعقیبات
عدلی از جانب پولیس بعمل می آید و یا
برای کسانیکه خروج شان بطور موقت
از طرف محکمه منع گردیده باشد در صورت
اطلاع رسمی دوا بر مر بوطه ویزه خروج
داده نمی شود.

قسم ۴ احکام جزائی:-

۱۷:- اتباع خارجی که بدون ویزه مقامات

دتر از بی ویزی جاوندان له دی حکمه
وتلی دی.

۱۵:- دوتلو ویزه دهغه خای خخه چه خنی
ویزه شوی اود عزیمت تر سر حده ددوه
چندی مسافه ترمودی پوری اعتبار لری.
ددی مسافوتا کل وهر محل ته دوزارت
خارجه کاردی.

دوتلو ویزه چه به وخت کنی دا اعتبار استعمال
شوی نه وی لوی و الی لی مجبوری دی.

تبصره:- دوتلو ویزه وریاده:

۱۶:- و خارجی اتباع عوته چه دوات دخزانی
پوره وری وی اویا دیولیسو له خوا ددوی
به باره کنی عدلی پلتنی کیزی اویا و هغو
کسانو ته چه وتل ددوی د محکمی له خوا
د موقت پردول منع شوی وی. اود مر بوطه
دواترود رسمی خبر به صورت کنی دوتلو
ویزه نه ورکول کیزی.

خلورم قسم: جزائی احکام:

۱۷:- خارجی اتباع چه بیله ویزی خخه

صلاحیت دارد داخل افغانستان شوند به مجازات محکوم میگردند.

۱۸- اشخاصیکه و رفته های مخصوص مسافرت و با اوراقی را که از طرف حکومت خارجه بآنها داده شده است تغییر و تحریف نموده داخل افغانستان شوند و یا تذکره های اقامت خود را که از طرف حکومت افغانستان بمشارالیهیم اعطاء گردیده تغییر و تحریف نموده یا افغانستان اقامت ورزند از یکماه الی هشت ماه حبس میگردند و کسانیکه پاسپورت و یا هر گونه اوراق مسافرت و یا تذکره های اقامت دیگران را بنام خودشان استعمال نمایند از سه روز الی شش ماه ازینج افغای الی پنجد افغای جریمه می شوند.

۱۹- اشخاصیکه غیر از مناطق سرحدی که برای عبور و مرور تخصیص و تعیین شده است هر گاه بدون کدام سبب اجباری از راه دیگر بخاک افغانستان داخل شوند قراصل (۲۳) اصولنامه پاسپورت بآن ها مجازات داده میشود

د صلاحیت لر و نیکی لحاظ و افغانستان ته راسی به جزا بر کولو محکوم کیزی.

۱۸- هغه کسان چه د مسافرت مخصوص یا تو ته او یا هغه یا تو ته چه د د باندنی حکومت له خوا ودوی ته ور کړی شوی تغییر او تحریف ور کاندی او افغانستان ته راسی او یا دخپل هستوګنی تذکره ته چه د افغانستان د حکومت له خوا ودوی ته ور کړی شوی تغییر او تحریف ور کاندی او په افغانستان کې او سی د یوی نه تر او میاشتی پوری بندی کیزی او هغه کسان چه د بل چاپاسپورت یا لوری هر ډول د مسافرت یا تو او د هستوګنی تذکره پر خپل نامه استعمال کړی نو د در وور لخواه تر شپږو میاشتی پوری بندی کیزی او د پنځونه تر پنځه سوه افغانیو پوری جریمه کیزی.

۱۹- هغه کسان چه بېله سرحدی منطقه چه د تګ اورا تګ دپاره نا کلی شوی پر بېله لازیمه کوم اجباری سببه د افغانستان خاوری ته راسی نو د پاسپورت داسو لمانی د (۲۳) اصل پر قراودوی ته جزا ور کول کیزی کڅه

- ۱- که چه دارای پاسپورت و ویزه اصولی هم باشند.
- ۲۰- کسانی که برای مدت معین از افغانستان خارج کرده اند قبل از مدت متعینه و یا اشخاصی که بدون تعیین مدت اخراج کردند بدو اند بدون اجازه نامه رسمی با افغانستان عودت نمایند پاسپورت شان ضبط و در باره شان از یکماه الی شش ماه جزای حبس و یا از پنجمه الی ۲۵۰۰ افغانی جزای نقدی تطبیق و یا بهر دو مجازات فوق بک جاد چار میگردد و بعد از تعمیل مجازات تکرار از حدود افغانستان خارج کرده میشوند.
- ۲۱- که اینه کش ها ' موثران ها ' گادی بان ها ' بیلوت ها ' نیکه مسافری را حمل و نقل میدهند و کسانی که او شان را و هتانی می کنند هر گاه بدون کدام سبب اجباری غیر از همان نقاط سرحدی که برای رفت و آمد و عبور و مرور مسافری تخصیص و تعیین شده است از طریق دیگری سرحد افغانستان را عبور و مسافری را داخل نمایند در باره شان جزای مندرجه
- هم اصولی پاسپورت و ویزه واری -
- ۲۰- هغه کسان چه دافغانستانه شخصه تر یو کالی وخت پوری ایستل شوی وی یخواتر کالی وخت او یا هغه کسان چه بيله تا کالی مو دی ایستل شوی دی بيله رسمی اجازی نامی نو افغانستان تراسی نو پاسپورت ددوی په ضبط او ددوی میاشتی شخصه تر شپږ و میاشتی د بند بگرت جزا او باد پو سو و شخصه تر ۲۵۰۰ افغانی پوری نقدی جزا او یا به په دواړو پورته جزا او یوخوای اخته شی ' او تر جزا او کولو وروسته دوهم وار دافغانستان دحدودو شخصه ایستل کیږی.
- ۲۱- که اېکنيان ' موثرانان ' نکه وارانان ' بیلوتان ' چه دمسافرانو حمل و نقل کوی او هغه کسان چه ددوی ته لار و رېښی که بيله اجباری سببه پر بيله لار بيله هغو سرحدی لارو چه دمسافرینو دتک او دراتک پاره تاکن شوی ولاری او مسافران افغانستان ته پر هغو لارو راوی نو ددوی په باره کش هغه جزاوی چه په پورته اصل کش هغه جزاوی چه پورته اصل کش مندرج دی

- اصل فوق بر دو تطبیق میگردد .
- ۲۲ : هونانی داران و سیرا بدان و امثال
- آن ها که بر عایت اصل (۹) مکلف اند
- هر گاه رعایت احکام اصل مذکور را
- نکنند یکصد افغانی جریمه میشود
- هر گاه در طرف یکسال مخالفت او شان
- تکرار ظاهر شود علاوه بر پنجاه افغانی
- جریمه نقدی بچسبیده میگردد
- میکردند
- دواری و زکول کیزی .
- ۲۳ : اتباع خارجه هر گاه به مقررات
- اصل ۹ الی (۱۳) رعایت نکنند
- از طرف دولت ابر ذی صلاحیت به پنجاه افغانی
- جزای نقدی محکوم میشوند .
- قسم پنجم احکام منفرد : -
- ۲۴ : - اصول ورود و خروج مأمورین
- سیاسی و قونسل گری و سایر نمایندگان
- مذکور اصل (۷) که دارای پاسپورت سیاسی
- هستند قرار مقررات قواعد حقوق بین المللی
- تطبیق و اجرا می شود .
- ۲۵ : - حکومت صلاحیت دارد :
- ۲۲ : هونانی داران و سیرای والا او سیرای والا او نور دوی
- امثال چه د (۹) اصل به عمل سر مکلف دی
- نور کله کی ددغه اصل احکام ساسته به
- کول اصل افغانی جریمه کیزی او که به یوه
- کال کس دوه واره دوی مخالفت بکاره شو
- سر بیر جریمه دینخوسو و افغانو دوی
- هغنی په بند بکرت سره هم محکوم
- کیزی .
- ۲۳ : هر کله که خارجه اتباع د (۹) اصل
- تر (۱۳) اصله یوری ساسته دغو مقرراتو
- نکوله دصلاحیت لرونکو دائیرو له خوا
- شخه به پنخوس افغانی نقدی جز محکوم کیزی .
- ۲۴ : - دسیاسی مامورینو او قونسل گری
- او دنور و نما ینده گانو متذکره د (۷)
- اصل چه دسیاسی پاسپورت لرونکی دی
- ددوی دتلو او را قلو اصول پر دول دموقرراتو
- دحقوقی قواعد و د بین المللی تطبیق
- او اجرا کیزی .
- ۲۵ : حکومت واک لری :

- الف : دخول خارجی های را که با مراسم
ساریه مبتلا بوده احتمال تهدید و اخلاص
صحت عامه در آن ها موثر است و باید منع
و تنقید نماید
- ب : در حال حرب و با ظهور احوالات
فوق العاده دیگری برای پاسپورت و ورود
اتباع عموم دول یا بعضی دولت در یک
قسمت یا تمام نقاط مملکت قیود و شرایط
را که لازم دانند وضع نماید
- ج : با مالک خارجی در خصوص مباد
و حق الویزه صورت خصوص
با اساس مقابله با عمل رفتار
نماید
- د : دخول و خروج مأمورین دول همسایه
را حسب اجاب و طبقه آن ها در مناطق
سرحدی بشرط رویه متقابل تنظیم نماید
- ه : وقت و آمد و احوالی سرحدی دولت
همسایه را در منطقه سرحدی افغانستان
بشرط رویه متقابل به قرار معاوله
(پاس آوان) تنظیم نماید
- الف : د هغو خارجی و و داخلیه چه به ساریه
مرض و اخته وی او دعا مه صحت دیا ره
د تهدید او داخلا احتمال یکش موجودوی
منع او قید می کری
- ب : د چکری به وقت کشی او بادو و فوق
العاده احوالات و بیکاره کید او به وقت کشی
د پاسپورت و عموم و د و با لحنی دو تلو د اتباع د تلو
تلو دیار به به یه خوابا به تلو نقاطو کشی د مملکت
قید و نه او شرطونه چه لازم و بولی وضع می کری
- ج : د د با دلی مما لکوسر و د مباد
و حق الویزه به خصوص کشی
به خصوص دول د مقابل با عمل بر اساس
ولادش
- د : د گاو ندی دو تلو د مامورینو نک او
را نک بر دول اجاب دوی د وظیفه سرحدی
و متعلقو کشی به شرط د متقابل روی تنظیم کری
- ه : نک او را نک د سرحد اها لیا
گاو ندی دولت دافغانستان د سرحد به منطقه
کشی به شرط د متقابل روی به قرار د مقابل
د (پاس آوان) تنظیم کری

- ۲۶ :- از تبعه خارجه کسانیکه پاسپورت ویا ویزه اصولی ندارند و داخل سرحد شده مکلف اند در طرف بکفته پاسپورت و ویزه اصولی اخذ بدارند و الاحکومت صلاحیت دارد اینقسم اشخاص را تبعید نماید.
- ۲۷ :- بول افغانی در خارج افغانستان مطابق این اصولنامه قرار خیکه از طرف وزارت خارجه و مالیه در هر سه ماه تثبیت می شود اخذ میگردد.
- ۲۸ :- حکومت صلاحیت دارد که عند الاقتضاء را جمع به تطبیق و اجرای احکام اصولنامه هذا تعلیم نامه های لازمه صادر نماید.
- ۲۹ :- اصولنامه تاریخی ۳ اسد ۱۳۱۴ ویزه و اقامت اتباع خارجی ملغی است.
- ۳۰ :- اجرای احکام این اصولنامه هر يك از وزارت خانه های مربوطه حسب الوظیفه مكلف میباشند.
- ۲۶ :- دخارجه تبعه ووشخه هغه کسان چه پاسپورت او یا اصولی ویزه المری نوسر حدته د ا خشی دوی مکلف دی چه په یوه هفته کې پاسپورت او اصولی ویزه واخلی او کنه حکومت واک لری چه دا دپول اشخاص لیری کړی .
- ۲۷ :- افغانی روپی دافغانستان دپاندي ددی اصولنامه پر مطابق په هغه اړخ سره چه دوزارت خارجه او مالیه له خوا په هر و درو میا شتو کې بنیو دل کبزی ا خستل کبزی
- ۲۸ :- حکومت واک لری چه عند الاقتضاء دپاره دا جیرا د احکامو ددی اصولنامه می لازم می تعلیم نامه می صادری کړی .
- ۲۹ :- ۳ داسد ۱۳۱۴ تاریخ د اتباع خارجه دویزی او اقامت اصولنامه لغو ده .
- ۳۰ :- هر یو د مربوطه وزارت ووشخه ددی اصولنامه می د احکامو په اجرا سره حسب الوظیفه مکلف دی .

۳۱: احکام این اصولنامه چهار ماه بعد از
تاریخ نشر بموقع اجراء گذاشته می شود
ادخال اصولنامه مسافرت و اقامت
انبیاء خارجه در افغانستان را در
جمله اصولنامه های دولت منظور و
باجرای احکام آن امر و اراده مینمائیم
مورخه ۱۵ میزان ۱۳۱۸

۳۱: خلور میاشتی وروسته دنشر قرلیتی
ددی اصولنامی احکام د اجرا بر موقع
اینبو دل کیزی دانباع خارجه دمسافرت
او اقامت د اصولنامی د اخلیده به جمله
کشی دنورو اصولنامو د دولت په افغانستان
کشی منظور اودهغی د احکامو په اجرا
د سره امر اوار اده کوو .



